



**Nunavut Canada**

**LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT**

**1st Session**

**2nd Assembly**

**HANSARD**

Official Report

**DAY 5**

**Monday May 17, 2004**

**Pages 132 – 179**

**Iqaluit**

**Speaker: The Honourable Jobie Nutarak, M.L.A.**

## Legislative Assembly of Nunavut

### *Speaker*

**Hon. Jobie Nutarak**  
(Pond Inlet, Tunnunuiq)

**Steve Mapsalak**  
(Akulliq)

**Peter Kattuk**  
(Hudson Bay)

**Hon. Peter Kilabuk**  
(Pangnirtung)

**Hon. Louis Tapardjuk**  
(Amittuq)  
*Minister of Culture, Language,  
Elders and Youth; Minister of  
Human Resources*

**Hunter Tootoo**  
(Iqaluit Centre)

*Minister of Community and  
Government Services; Minister  
Responsible for the Nunavut  
Housing Corporation*

**David Alagalak**  
(Arviat)

**Hon. Ed Picco**  
(Iqaluit East)  
*Minister of Education; Minister  
Responsible for Nunavut Arctic  
College; Minister Responsible,  
Homelessness and Immigration*

**Tagak Curley**  
(Rankin Inlet North)

**Hon. Leona Aglukkaq**  
(Nattilik)  
*Minister of Finance; Government  
House Leader*

**Hon. Paul Okalik**  
(Iqaluit West)  
*Premier; Minister of Justice;  
Minister of Executive and  
Intergovernmental Affairs*

**Hon. Levinia Brown**  
(Rankin Inlet South-Whale  
Cove)  
*Deputy Premier; Minister of  
Health and Social Services;  
Minister Responsible for the  
Status of Women*

**Hon. David Simailak**  
(Baker Lake)  
*Minister of Economic  
Development and Transportation;  
Minister of Energy; Minister  
Responsible for Qulliq Energy  
Corporation*

**Joe Allen Evyagotailak**  
(Kugluktuk)

**Hon. Olayuk Akesuk**  
(South Baffin)  
*Minister of Environment;  
Minister Responsible for the  
Workers' Compensation Board*

**Keith Peterson**  
(Cambridge Bay)

**Patterk Netser**  
(Nanulik)

**James Arreak**  
(Uqqummiut)

**Levi Barnabas**  
(Quttiktuq)

### *Officers*

Clerk

John Quirke

Deputy Clerk  
Nancy Tupik

Clerk Assistant  
Kooyoo Nooshoota

Law Clerk  
Susan Cooper

Sergeant-At-Arms  
Simanek Kilabuk

Hansard Production  
Innirvik Support Services

**Box 1200**

**Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0**

**Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266**

**Website: [www.assembly.nu.ca](http://www.assembly.nu.ca)**

## Table of Contents

Opening Prayer.....	132
Ministers' Statements .....	132
Members' Statements .....	133
Returns to Oral Questions .....	137
Recognition of Visitors in the Gallery.....	138
Oral Questions.....	139
Written Questions.....	156
Tabled Documents.....	156
First Reading of Bills .....	157
Second Reading of Bills .....	157
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters .....	158
Report of the Committee of the Whole .....	177
Third Reading of Bills.....	177
Orders of the Day .....	178

**A.**

**Daily References**

Monday, May 17, 2004 ..... 132

**B.**

**Ministers' Statements**

007 – 2(1): Department of Environment Reprioritization (Akesuk) ..... 132  
008 – 2(1): Development of a Municipal Training Program (Picco) ..... 133

**C.**

**Members' Statements**

046 – 2(1): Arctic Bay Community Hall (Barnabas) ..... 133  
047 – 2(1): Funding for Kamatsiaqtut Crisis Line (Okalik)..... 134  
048 – 2(1): A Need for an Elders' Facility in the Kitikmeot Region (Evygotailak) ..... 135  
049 – 2(1): Consensus Style Government – Fire Marshal (Tootoo) ..... 135  
050 – 2(1): Growing Turbot Fishery Outside of Pangirtung (Kilabuk)..... 136  
051 – 2(1): Travel and Safety in Nunavut (Peterson)..... 137

**D.**

**Returns to Oral Questions**

Return to Oral Question 010 – 2(1): Update on the Arviat Choir Funding Application  
(Tapardjuk) ..... 137

**E.**

**Oral Questions**

033 – 2(1): Fire Marshal's Report – Communication with the City Council (Tootoo)..... 139  
034 – 2(1): New Computers for Qikiqtarjuaq School (Arreak)..... 140  
035 – 2(1): Access House Sold to the RCMP and Replacement (Alagalak)..... 141

036 - 2(1): Renovation of Arctic Bay Community Hall (Barnabas) .....	142
037 - 2(1): House Leases for Kevin O'Brien (Curley) .....	143
038 - 2(1): Plans for An Elders' Residential Facility for Kitikmeot (Evyagotailak).....	144
039-2(1): Price of Oil and Gas Increases in Nunavut (Peterson) .....	145
040 - 2(1): Vacant Staff Housing Units (Tootoo).....	146
041 - 2(1): Extension of Repulse Bay School (Mapsalak) .....	148
042 - 2(1): House Leases by O'Brien (Tootoo).....	149
043 - 2(1): Arctic Bay Residents' Concern over the Abandoned Nanisivik Mine (Barnabas)...	150
044 - 2(1): Tendering House Leases (Netser).....	154
045 - 2(1): Joamie School Fire - Marshal's Report (Tootoo) .....	154

**F.**

**Written Questions**

010 - 2(1): Staff Housing Requirements (Curley) .....	156
---	-----

**G.**

**Tabling of Documents**

007 - 2(1): Northern Premiers Discuss Shared Vision for the North (Okalik) .....	156
008 - 2(1): <i>Looking Back and Moving Forward: Auditor General of Canada's First Report to the</i> <i>2<sup>nd</sup> Legislative Assembly of Nunavut, 2004</i> (Speaker) .....	157

**H.**

**Committee Motions**

Committee Motion 001 - 2(1): Defer Bill 3 Supplementary Appropriation (Operations & Maintenance) Act, No. 1, 2004-2005 (Curley).....	166
---	-----

**I.**

**Bills**

Bill 3 – Supplementary Appropriation (O&M) Act, No. 1, April 1 – June 30, 2004-2005 – First Reading ..... 157

Bill 4 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2004-2005 – First Reading..... 157

Bill 3 – Supplementary Appropriation (O&M) Act, No. 1, April 1 – June 30, 2004-2005 – Second Reading ..... 157

Bill 4 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2004-2005 – Second Reading ..... 158

Bill 3 – Supplementary Appropriation (O&M) Act, No. 1, April 1 – June 30, 2004-2005 – Third Reading ..... 177

Bill 4 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2004-2005 – Third Reading ..... 177

**Iqaluit, Nunavut**  
**Monday, May 17, 2004**

**Members Present:**

Honourable Leona Aglukkaq, Honourable Olayuk Akesuk, Mr. David Alagalak, Mr. James Arreak, Mr. Levi Barnabas, Honourable Levinia Brown, Mr. Tagak Curley, Mr. Joe Allan Evyagotailak, Mr. Peter Kattuk, Honourable Peter Kilabuk, Mr. Steve Mapsalak, Mr. Patterk Netser, Honourable Jobie Nutarak, Honourable Paul Okalik, Mr. Keith Peterson, Honourable Edward Picco, Honourable David Simailak, Honourable Louis Tapardjuk, Mr. Hunter Tootoo.

**Item 1: Opening Prayer**

**Speaker** (interpretation): I would like to call upon Mr. Barnabas to say the opening prayer.

>>*Prayer*

**Speaker** (interpretation): Welcome, Premier and members of the Legislative Assembly. Item 2. Ministers' statements. Mr. Akesuk.

**Item 2: Ministers' Statements**

**Minister's Statement 007 – 2(1): Department of Environment Reprioritization**

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good afternoon, colleagues and visitors to the gallery.

Mr. Speaker, on March 10, 2004, our Premier, the Hon. Paul Okalik, announced structural changes to the government's operations. As a result of these changes, the former Department of Sustainable Development was given a more focused mandate relating to wildlife, conservation, and fisheries, and was given a new name: the Department of Environment.

(Interpretation ends.) The Department of Environment will emphasize the priority that the Government of Nunavut has placed on ensuring the protection, promotion, and sustainable use of our natural resources in Nunavut. This mandate is of prime importance to all Nunavummiut with our long and shared history related to the land and sea. We will work together to ensure that we support the management of four key areas: wildlife, fisheries and sealing, parks and conservation areas, and environment protection. We must also ensure that this government meets its commitments under the Nunavut Land Claims Agreement and other statutory, legal, and partnership obligations.

We will fulfill our mandated responsibilities and achieve our objectives through the integration of Inuit Qaujimagatuqangit with the best possible scientific knowledge available, under the general guiding principles of conservation and sustainability. We will

take our role of “avatimik kamattiarniq” very seriously. We will ensure that our programs and our actions speak to the needs of Nunavummiut and speak to the needs of our environment. We will ensure that the people of Nunavut who have placed their trust and confidence in this government are satisfied that the Department of Environment is effective and efficient in its use of the resources entrusted to its care. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Ministers’ statements. Mr. Picco.

### **Minister’s Statement 008 – 2(1): Development of a Municipal Training Program**

**Hon. Ed Picco:** Good afternoon, Mr. Speaker. I am pleased to inform the House of a new program that has recently been approved by the Nunavut Arctic College Board of Governors. The program is called the Municipal Government Program and the intent is to develop and deliver courses related to the training needs of hamlet workers in every community in Nunavut. This initiative has been a joint effort of Nunavut Arctic College and the Municipal Training Organization.

Students will take five core courses, and upon successful completion of these courses students will receive a record of achievement from Nunavut Arctic College. In addition, students will take five specialized courses related to their work or in an area where they would like to work. Upon successful completion of these ten courses students will receive a municipal government certificate and be eligible to receive advanced standing in many of Nunavut Arctic College’s diploma programs. Mr. Speaker, it is through strong partnership arrangements such as this that Nunavut Arctic College is able to respond to the training needs of communities across Nunavut. “Qujannamiik, Uqaqti.”

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Ministers’ statements. Going back to orders of the day, Item 3. Members’ statements. Member for High Arctic, Quttituuq, Mr. Barnabas.

### **Item 3: Members’ Statements**

#### **Member’s Statement 046 – 2(1): Arctic Bay Community Hall**

**Mr. Barnabas** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to talk about the urgent need for infrastructure improvements in my community of Arctic Bay.

The multipurpose hall in Arctic Bay was built over two decades ago and it desperately needs to be expanded. (Interpretation ends.) There had been plans to increase this facility about four years ago but this never happened, to the disappointment of my community. This building is often used 24 hours a day for a variety of activities. During my campaign, almost everyone expressed the need for a bigger hall and they urged me to



work on this issue if elected. This hall I refer to is a gym that is connected to the school, but we call it a multipurpose hall because the community uses it for a wide variety of activities.

Mr. Speaker, the lack of infrastructure has resulted in the people of Arctic Bay taking it upon themselves to construct a different kind of multi-use facility. The Arctic Bay Development Corporation plans on building a facility to include office spaces, conference rooms, hotel facilities, a restaurant, a visitors' centre, and a craft shop. However, this is another lack of infrastructure story that I sincerely hope receives enough funding to get started. They will need a commitment that this facility will be used and promoted by this government. Whenever we have community events, the present hall gets very crowded and not everyone can participate because the hall is just not big enough for our growing community.

(Interpretation.) Mr. Speaker, I would like to have unanimous consent to conclude my Statement.

**Speaker** (interpretation): The member is asking for unanimous consent to conclude his statement. Are there any nays? There are no nays, Mr. Barnabas.

**Mr. Barnabas** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. And thank you, colleagues. (Interpretation ends.) When this hall was built the population in Arctic Bay was 375, and in 2001 the population was 646; this is a 72.1 percent increase. We often hear the government talk about building healthy communities; if we are to have healthy communities, we need the proper infrastructure, and we need to make investments that will pay off down the road. At the appropriate time Mr. Speaker, I will be asking some questions. "Qujannamiik, Uqaqti."

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Members' statements. Mr. Okalik.

#### **Member's Statement 047 – 2(1): Funding for Kamatsiaqtut Crisis Line**

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to rise today to let the members know that this past weekend we were raising some funds for a program that is very important to the people of Nunavut.

I would like to thank the members of the Legislative Assembly for assisting me in supporting the Kamatsiaqtut Crisis Line, which is used by the people of Nunavut. It has been running for 14 years. It is staffed on a volunteer basis to try and help people who might be suicidal and others who would like to get some help on the telephone line. I would like to thank the people who participated in that fundraising for the crisis line. There was a well known individual who came to entertain and help raise money, Mr. Tom Jackson.

I would like to remind people that no matter who is in a crisis situation, I would like to be able to tell them that they should approach their friends and their families if they need help of any kind. If you don't have a place to go, and you don't have anybody to see, you can call 979-3333, which is the crisis line. If you're outside Nunavut, you can call 1-800-265-3333. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Members' statements. Mr. Evyagotailak.

**Member's Statement 048 – 2(1): A Need for an Elders Facility in the Kitikmeot Region**

**Mr. Evyagotailak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to address the needs of elders in the Kitikmeot.

(Interpretation ends.) We've often talked about the need for providing adequate care of our elders. We've talked about the importance of providing elders with the means to live. They have brought us into this life, close to our relatives of the whole community.

The elders' facility in the capital city of Iqaluit is an improved place. I'm glad that the elders have access to it. I believe that there is a need for an elders' home in the Kitikmeot, to serve the people of our region.

I knew of a situation where elders in Kugluktuk were faced with a difficult choice: in the one case I know of, a Kugluktuk elder had to move away from Nunavut altogether to live with their relatives because there is no home for elders in the Kitikmeot. I know that the government's resources are not unlimited, however support for our elders must be provided for by our government. I believe that we must do everything that we can do in this area. "Koanakkutit Ukakti."

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Members' statements. Member for Iqaluit Centre, Mr. Tootoo.

**Member's Statement 049 – 2(1): Consensus Style Government – Fire Marshal**

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. I rise today as a proud Member of the Legislative Assembly of Nunavut. Our consensus style of government is one of the characteristics that set us apart from other jurisdictions. One of the tenets of consensus government is cooperation; this spirit of cooperation is one of our greatest strengths. It was cooperation that brought the premiers of all three territories together to lobby the federal government.

Mr. Speaker, last week my colleague from Cambridge Bay stood in this House to salute the hard work of municipal councillors and staff across the territory. I believe that it is important for all levels of government to work together to better the lives of our

constituents. Working together means sharing information and resources and cooperating to ensure the safety and well-being of Nunavummiut.

I was very disappointed earlier this month by the manner in which the fire marshal released his report on the Joamie School fire. I continue to be disappointed by the apparent lack of communication between the Government of Nunavut, the fire marshal's office and the city of Iqaluit. I believe that the needs of this community will not be met by playing games with the process. I believe that the GN and the city of Iqaluit must work together to develop a relationship of mutual respect and trust, something that I know that the city has been working towards for the last number of years and wish to continue doing.

I urge the Minister of Community and Government Services to work closely with the city on all issues that affect the lives of our residents. Mr. Speaker, later on I'll be asking the minister questions on the handling of that information. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Members' statements. Mr. Kilabuk.

#### **Member's Statement 050 – 2(1): Growing Turbot Fishery Outside of Pangirtung**

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to talk about the turbot fishery. As my colleagues know, in Pangnirtung the fishery has been going a while; it started back in 1980s. This turbot fishery was initiated by inviting Greenland people to teach how to turbot-fish; a Greenland Inuk elder came to Canada at the request of Petaloosie Qapik.

We have been working the Pangnirtung offshore fisheries for turbot in the Baffin Bay fishing zones OB and OA. This company is owned by Inuit and I'm very pleased to announce that development has been successful in fisheries; this is the only offshore fishery in all of Nunavut. They fish turbot to sell, and approximately 50 people are employed seasonally in Pangnirtung.

They've been allocated a metric tonne quota, so they try to use it all, but at times, due to ice not forming or ice breaking, the fishing season is very short. Their metric tonne quota has been increased, and I'm very pleased that Pangnirtung Fisheries and the Nunavut Wildlife Management Board have been in support of this. I believe that they will be in support of the fishery because there is no other operation in Nunavut. I'm very pleased that the fishery is doing well in Pangnirtung. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker** (interpretation): Members' statements. Member for Ikaluktutiak - Cambridge Bay, Mr. Peterson.

**Member's Statement 051 – 2(1): Travel and Safety in Nunavut**

**Mr. Peterson:** “Koana, Uqaqti.” Mr. Speaker, I rise today on the issue of air travel and safety in Nunavut.

Nunavut is the only territory in Canada that is 100 percent dependent on air travel. If Nunavummiut want to travel to visit their families or friends or do business or see a doctor, we have to fly. Community aerodrome radio station operators in the communities are integral to the arrival, departure, and safety of flights. Members are aware that low wages, shift work, and on-the-job stress make it difficult to retain trained operators in the communities. The Nunavut Association of Municipalities has been lobbying for years for an increase in the amount of funding Nav Canada provides for CARS operations.

Nav Canada's 2003 annual report indicates that the corporation collected \$36 million in fees paid by carriers for North Atlantic and international communications. This figure includes the payments made to Nav Canada for services provided or made available to pilots while they are in Canadian airspace in the North. The 2001 Nunavut Transportation Strategy states that international carriers would be willing to pay increased “en route” fees in northern Canadian airspace to finance improvements to key northern airports.

It is important that these issues be addressed. It is tragic when a plane crash in the south results in the loss of life. Imagine, Mr. Speaker, a plane crashing here in Nunavut: imagine the loss of friends, family members, and co-workers. We've all met planes at the airport in our home communities, we know how many familiar faces are on board. We must ensure the safety of all travelers, including our loved ones, when we travel. Increased funding for CARS is an important step towards increased safety. “Koana, Uqaqti.”

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Members' statements. Back to the orders of the day. Item 4. Returns to oral questions. Hon. Louis Tapardjuk.

**Item 4: Returns to Oral Questions****Return to Oral Question 010 – 2(1): Update on the Arviat Choir Funding Application**

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. A return to an oral question asked by the Member for Arviat on May 13 in regard to the funding application from the Arviat choir.

The department has received a large volume of applications this year. Currently those applications are in various stages of the decision making process, in accordance with the grants and contributions policies. Each applicant will receive a response from the department. In addition, members of the Legislative Assembly will receive a copy of the

department's response for proposals submitted from their riding. This includes the Arviat choir proposal that the Member from Arviat mentioned. I will send a formal response to the members once the department has completed its review. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Returns to oral questions. Going to the next item, recognition of visitors in the gallery. Hon. Paul Okalik.

### **Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery**

**Hon. Paul Okalik:** Thank you, Mr. Speaker. The fifteen participants of the Governor General's Canadian leadership conference for 2004, study group for Nunavut and Manitoba: welcome to the legislature. You are accompanied by Pauloosie Nooyalialia who is also my constituent and is the chair for Nunavut, and welcome to the legislature. You, from Newfoundland to British Columbia, welcome.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you. Recognition of visitors in the gallery. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to recognize a constituent of mine who has moved since the last election but is still within my constituency. I would like to welcome our fire chief Cory Chegwyn to the gallery, along with a couple of volunteer firefighters that are here as well. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Recognition of visitors in the gallery. Hon. Ed Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. I would also like to welcome our delegation with the Governor General this morning, and appreciate having the opportunity to have some good conversations over breakfast, a very late breakfast at that. We also would like to take this opportunity to welcome the Governor General of Canada, Adrian Clarkson, to Nunavut. She's not here right now but she is touring the community and has toured quite a bit of Nunavut over the last several days.

Also, Mr. Speaker, Pauloosie Nooyalialia, who was with me in Nashville when I recorded my CD, unfortunately I wasn't able to do a debut of that Saturday because I was stuck on the land.

>> *Laughter*

And also our fire chief, Mr. Cory Chegwyn. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

**Speaker** (interpretation): Recognition of visitors in the gallery. I would also like to welcome the delegation for 2004, and I'm very pleased that the interns are here this week visiting us. Thank you.

Going back to orders of the day. Item 6. Oral Questions. Mr. Tootoo.

### **Item 6: Oral Questions**

#### **Question 033 – 2(1): Fire Marshal's Report – Communication with the City Council**

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. My question is for the Minister of Community and Government Services.

As I indicated in my member's statement, there are some concerns that the city has in how the communication of the fire marshal's report of the Joamie School fire was handled. I would like to ask the minister responsible if he could inform me and the members of the public of the process of how the communication between his officials, and his department and the city transpired throughout the duration of that report. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister of Community and Government Services.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. There was a report on the Joamie School fire. Our staff, more than twice before the announcement was made, has worked with the senior level officials of this city and they reviewed the report before the report was tabled. After it was tabled, there was a concern raised in regards to the firefighters. Their concern was brought to the mayor, and I called the mayor. I apologize, but we were unable to meet with each other via teleconference. But we've set up a date to meet with each other. So, tomorrow morning we'll be having our meeting at 10:00. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. In my conversations with the administration at the city, there was an indication on their part that they had an understanding that the report and the release were going to be gone over jointly and be a joint release. Can the minister indicate if that was the case, and their understanding of it, because that certainly seems to have been the understanding of the city officials on this matter. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. In regards to the release, the city officials had a meeting with our officials prior to the releasing of the report. I apologize, I don't have any of the documents with me, but as I stated earlier we had meetings with them twice, and we are having another meeting with them tomorrow to discuss some of the concerns that we had. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Supplementary. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. I am glad that the minister is meeting with the city officials, to hopefully clarify some of the confusion on this issue. I guess a couple of weeks ago the report was released to the media. And the next morning it was on the radio, about the report on the news. The city and the fire chief had indicated that they hadn't seen the report.

Mr. Speaker, I would like to ask the minister if he could indicate if he is aware that the report was released to the media prior to it being provided to the city council. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister of Government and Community Services.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. In regards to the release, just before it was released we gave a copy to the city. And I do apologize, Mr. Speaker, that they weren't given enough time; I apologize that the release was given to the city just before it was released through the media. They didn't have enough time to scrutinize it, but they were given to the city officials. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Your last supplementary. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. I am wondering if, as the minister had indicated earlier on, he does not have all of the details on this. I wonder if he could provide me with a copy of chronology of when these events happened. He indicated that the report was given to the city just before it was released to the media. I believe, from my consultation with the administration of the city, it was about an hour before that, and it still appears that it may have been after it was released to the media.

So, I would like to ask the minister if he could provide a chronology of when the report was released to the media; if it was released to the media electronically, when he first saw the final report, and also, how many versions of the report were out there as well? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister of Community and Government Services.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to assure the members, and the members for Iqaluit, that I will be giving a copy, and as I stated earlier, we are going to be having a meeting with the mayor and the councillors tomorrow. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Oral questions. Member for Uqqumiut, Mr. Arreak.

**Question 034 – 2(1): New Computers for Qikiqtarjuaq School**

**Mr. Arreak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Education.

With today's technology, we are using computer systems in the schools, and they're a vital part of every organization. In Qikiqtarjuaq, or Broughton Island, the minister stated that he would be looking for computers that would be used at the school. He stated that he would be looking for ten computers. The present computer system that we have is seven or eight years old; they were donated to the school. I would like to ask the minister if he will be providing computers for the Qikiqtarjuaq school. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Minister of Education, Mr. Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. I had an opportunity to visit the Qikiqtarjuaq school a few weeks ago, and I can say in all seriousness that I was disappointed with the quality of the computers that were available to the staff. Indeed, one of the staff people informed me that they spend most of their time trying to keep their computers up. The ones that they did have were donated or second-hand models.

I committed to the principal and to the staff in Qikiqtarjuaq to help them find new computers, money for new computers. My understanding is that ten new computers will be available this fall for Qikiqtarjuaq out of the O and M money for the school. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral questions. Member for Arviat, Mr. Alagalak.

### **Question 035 – 2(1): Access House Sold to the RCMP and Replacement**

**Mr. Alagalak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister Responsible for the Nunavut Housing Corporation.

As a preamble, I would like to know from the minister... . About three or four years ago, there was a house that was sold to the RCMP. It was one of those access homes. Since this house was bought there has been no replacement house identified. I'm not sure why. That house went through the Access Program, and I'm not sure why it was sold or what problems they had. But the problem is we weren't able to get another house to replace that one.

I would like to ask the minister about this problem we have. In the policies, it states that if you sell an access home, or public housing, prior to the completion of the construction, it would be replaced in about two years. It states that there would be a replacement for the unit.

I would like to ask the minister about what they have done. I'm sure you're well aware of the policies that we have about replacement. That access home was sold, and I'm sure



that we have all the documents. I think there should have been a replacement right away. Why was it that this access home was sold to the RCMP when we have a severe shortage of housing? These monies were identified to be used for the Access Program and to provide home ownership. Why is it that they were sold to the RCMP, and why is that we didn't get a replacement for it?

Those are my two questions to the Minister Responsible for the Nunavut Housing Corporation. Why is it that it was sold to a government agency? Did they steal it? I think that we have to get this problem solved. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister Responsible for the Nunavut Housing Corporation, Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to apologize to the member; this is the first time that I have heard about the access home that was sold. I don't know what the agreement was between the parties, but I will have to take this question as notice. I will have to look into the details. Only when I took on this portfolio did I start looking into the housing situation, and I haven't completed my briefing yet. But, I would like to tell the member that I will take his question as notice. Thank you.

**Speaker** (interpretation): The minister will take this as notice. Any further questions? Oral questions. Member for Quttiktuq, Mr. Barnabas.

### **Question 036 - 2(1): Renovation of Arctic Bay Community Hall**

**Mr. Barnabas** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Community and Government Services.

As I stated in my member's statement, I was referring to a gym that was going to be renovated after five years. Are you going to be looking into this situation? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister Responsible for the Nunavut Housing Corporation, Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to assure the member that with the closure of Nanisivik, we are still reviewing this situation. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Mr. Barnabas.

**Mr. Barnabas** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. In my member's statement, I stated that this multipurpose hall was built when the total population was 375 and that the present population is now 646. That's a 72.1 percent increase. Following the population growth, what kind of criteria do you have in building multipurpose halls and what kind of criteria do you...?

**Speaker** (interpretation): Thank you, Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): We are well aware that this hall was built back in the 1970s. It's way too small for the present population of Arctic Bay, but I would like to say that we don't follow the population growth. We look at the needs of the individual community; for example, if we use Arctic Bay, the community has identified that they would like to have a community hall and so did other Nunavut communities. In the capitals, we have included Arctic Bay. I will keep the member updated on what is happening with the hall. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Supplementary, Mr. Barnabas.

**Mr. Barnabas** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We have been reviewing this situation for the past 15 years. I have asked repeatedly various ministers about when we are going to be... . (Interpretation ends.) Mr. Speaker, can the minister be committed to funding this for the capital projects? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk**: Thank you, Mr. Speaker. The thing that I will commit to doing today is to ensure that the request of the community of Arctic Bay in wanting a new community hall is seriously considered as part of the overall process for the capital project later on in the fall. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral questions. Member for Rankin Inlet North, Mr. Curley.

#### **Question 037 – 2(1): House Leases by Kevin O'Brien**

**Mr. Curley** (interpretation): Mr. Speaker, I would like to ask the minister for the Housing Corporation, and the people of Nunavut would like to understand clearly, if the public houses that were rented from Mr. Kevin O'Brien were ever put to public tender? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister for the Housing Corporation, Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As far as I've been informed, during decentralization in Arviat what they did was that people were given the opportunity to purchase those houses.

**Speaker** (interpretation): Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Perhaps if the minister could inform me again. I wasn't really sure whether it was a public tender, or whether it was

RFP, or was it through negotiated arrangement with Kevin O'Brien. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister Responsible for the Housing Corporation. Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I apologize to the member for not being able to give him the full information, but I will get some information from staff and I will get back to the member. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Second supplementary, Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The reason is that as member of the Legislature, if I were to rent my house I would be expected to put it as public tender, and whatever company that I owned would have to be in blind trust. So, for that reason the minister will have to inform the members of this House and the public whether it was a source contract or was it under RFP? I would be happy to receive some information from him in that regard.

**Speaker** (interpretation): Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I will get some information from my staff and I will inform the member and the members of the legislature. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): The minister has taken the question as notice. Oral questions. Member for Kugluktuk, Mr. Evyagotailak.

### **Question 038 – 2(1): Plans for An Elders' Residential Facility for Kitikmeot**

**Mr. Evyagotailak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. This is for the Minister of Culture, Language, Elders and Youth.

In my member's statement I talked about the needs for an elders' facility in the Kitikmeot. My question for the minister is: what specific plans does he have for an elders' facility in the Kitikmeot, including the residential facility that can provide 24 hour care. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): The Minister for Culture, Language, Elders and Youth, Mr. Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Mr. Speaker, I am not able to answer the question right now, so before the end of the session I will get back to you.

**Speaker** (interpretation): Mr. Evyagotailak.

**Mr. Evyagotailak:** Thank you, Mr. Speaker. In what way is the Department of Culture, Language, Elders and Youth working with the Department of Health and Social Services to address the needs for the elders in the Kitikmeot? “Koanaqtit, Uqaqti.”

**Speaker** (interpretation): The Minister for Culture, Language, Elders and Youth, Mr. Tapardjuk.

**Hon. Louis Tapardjuk** (interpretation): Perhaps the member can write me a letter, or a written question so we can provide some answers from my department. We can look at it, but perhaps if he can inform me what kinds of elders’ facility that he is talking about. So, as soon as we can get some information on that, I will be able to provide him with the answer. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral questions. Member for Cambridge Bay, Mr. Peterson.

### **Question 039-2(1): Price of Oil and Gas Increases in Nunavut**

**Mr. Peterson:** Thank you, “Uqaqti.” My question is for the Minister of Community and Government Services.

The price for a barrel of oil is over \$41 US. Over the weekend, I was reading the news of the last few days of the price of gas going up across Canada, down south, North America. I am sure it is just a matter of time before it increases up here. Could the minister tell the House today what safeguards the government has in place to protect Nunavut residents from the increases in fuel prices? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): The Minister for Community and Government Services.

**Hon. Peter Kilabuk:** I guess it is part of the overall effort of this government to try and address the serious high cost of living in Nunavut. We are closely monitoring the increasing prices of gas and fuel according to world prices that have continued to grow. We are at a point where this needs very serious consideration from this government. If there are ways that we can help to maintain the cost that Nunavummiut are having to pay today, then we will certainly have to take measures to make sure that we can still continue to provide and deliver the fuel and gas that our communities in Nunavut need. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Oral questions. Mr. Peterson. Supplementary.

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. Can the minister tell the House today if Nunavummiut will face fuel price increases later this year? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister for Community and Government Services.

**Hon. Peter Kilabuk:** Today, we are continuing to keep a very close eye on the oil prices that are continuing to increase. So, today I cannot commit to this House to say that we will not increase the price of fuel or gas later on in the fall, as the distribution cost will only be realized and finalized at the end of the delivery season. So, today I am not able to indicate if we will be able to avoid an increase of oil, fuel, or gas prices this year. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Supplementary. Mr. Peterson.

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. Will the minister tell the House whether hamlets will get additional funds from the Municipal Operating Assistance Program if fuel prices increase, to protect the hamlets from having to cut into essential services such as wellness, or recreation? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister for Community and Government Services.

**Hon. Peter Kilabuk:** Again, we won't be able to determine, until we have actually gone through the delivery process, what additional costs there may be for increasing price of gas or oil. And if in fact there will be, then that is something we would have to monitor and work with the municipalities on only after the delivery season. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Last supplementary, Mr. Peterson.

**Mr. Peterson:** Thank you, Mr. Speaker. I was reading a Web story about how the airlines are preparing for higher fuel prices. The airlines are monitoring higher fuel prices, talking about an increase in tickets. I am wondering if the minister is in meetings with northern airlines to discuss specific ways to keep their airline tickets prices down in spite of fuel price increases? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): The Minister for Community Government and Services.

**Hon. Peter Kilabuk:** Thank you, Mr. Speaker. Unfortunately, I don't have access to that e-mail that my colleague is talking about. However, we are also aware of some other possible problems that may arise, because if you look at it today, all of Nunavut prices are better than some of the prices down south, prices for aviation fuel, for example. So, if we do see an increase in the fuel prices we will definitely communicate this to the airlines. And I will assure the member that we are keeping a very close eye on the markets worldwide, and also in different parts of Canada, that have air flights into Nunavut. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Oral questions. The Member for Iqaluit Centre, Mr. Tootoo.

#### **Question 040 – 2(1): Vacant Staff Housing Units**

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. My question is for the Minister responsible for the Housing Corporation.

Earlier one of my colleagues was asking about some houses that were leased by the former Speaker of this assembly. Last year, I was asking the former minister of housing about vacant staff housing units. Can the minister indicate if the vacant units that were listed and tabled in this House for Arviat, if any of those houses that were leased to the former Speaker were part of that list? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): The Minister for the Housing Corporation, Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk:** Thank you, Mr. Speaker. If I may, in partial response to my colleague's question: if he could clarify which vacant list he is referring to. But, if specifically to the vacant units as mentioned by our colleague earlier, that was something made vacant because of the inhabitable conditions of the units, and we put in requests to have these building units properly renovated and fixed so that they could be habitable again. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Oral questions. Supplementary, Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. For the minister's reference, that list was tabled by the former minister of the Housing Corporation, retired member, Kelvin Ng. It listed a breakdown of vacant units and why they were vacant. The minister indicated that those units were uninhabitable. I had asked, it was last year, about those vacant units, and they were vacant, in that community.

Can the minister indicate how long those houses that my colleague is asking about have been uninhabitable? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): The minister for the Housing Corporation, Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk:** To the best of my knowledge and communications with staff, I want to clarify the fact that we do have two leases in there. The first, one lease covering three rental units that have become below staff housing standards. As a result we have had to put in requests to have them upgraded and renovated, as it is still at today.

The other lease is for that one unit that is in good condition. So, it is the other units that have more recently forced us to declare those units inhabitable and, consequently, of putting in the request to have them renovated to become habitable again. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. I would like to ask the minister how long they were uninhabitable? For how long? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister responsible for Housing Corporation, Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk:** Thank you, Mr. Speaker. Unfortunately I don't have the exact date in front of me as to when the units were inhabitable, so I will have to commit to providing that information to my colleague, maybe outside of today. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Final supplementary, Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. While he's looking that up, can he also look up if we've been paying for uninhabitable units all along? And two: were those units ever lived in, and were they ever habitable, or were the leases signed while the units were uninhabitable? I would like to get that information. I look forward to getting that information within the day. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister responsible for the Housing Corporation, Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk:** Thank you, Mr. Speaker. It is not uncommon to continue paying for leases or units that are not occupied for different reasons. We are right now looking at our options as to whether further payments should be made on these units, and I will be able to provide the other information to my colleague once I have it. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Oral questions. Member for Akulliq, Mr. Mapsalak.

#### **Question 041 – 2(1): Extension of Repulse Bay School**

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Education.

I will give a very short preamble. In the Repulse Bay school, there is a great shortage of space. When there is an increase in the number of students, the cafeteria and the science room, they have to utilize those spaces as classrooms because they are really short of space in the school. They have a shortage of space for classrooms. I would like to ask the minister, will the Repulse Bay school be extended within this fiscal year? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. I note that the enrolment in the K-12 school in Repulse Bay has gone from 203 to 237.5 for this year. There is no allocation in the capital budget for this year for an addition to the school, but I'm unsure if it is in the five-year capital plan. That's something that we'll have to check and see.

I will also have an opportunity next weekend to visit the school with the member and maybe ascertain at that time the opportunities for an increase to classroom sizes, if that's called for within the five-year capital plan. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Mr. Mapsalak.

**Mr. Mapsalak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, they are in dire need of space. They are using the library and the science room as classrooms. And we have to take turns to utilize the spaces because we lack space. Also, I have heard that there is nothing included in the five-year plan, you don't know that?

Do I understand correctly that there is no additional funding within our five-year capital plan? I would like to ask the minister if they could get some funding for an extension of the school within the five-year capital plan. Would the minister commit to getting an extension for the school in the near future?

**Speaker** (interpretation): Mr. Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. That is something that I'm prepared to look as the minister responsible. The five-year capital plan, I'm just reviewing it here, brings 2004 to 2005, to 2008, and 2009; there are no monies allocated. However, the following years, 2009 and 2010, there is \$4.7 million allocated for a school addition. So, it is not in the five-year capital plan in our supplementary target.

Mr. Speaker, that is something that I'll have to look at with the total number of enrollments presently, as well as the forecast for enrollments, to see if they are actually going to continue to increase, and see what the basis of an addition would be at that time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral questions. Member for Iqaluit Centre, Mr. Tootoo.

#### **Question 042 – 2(1): House Leases by Kevin O'Brien**

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. My question, again, is for the minister responsible for the Housing Corporation. My curiosity is piqued, Mr. Speaker.

On these leases that we are talking about, with the former Speaker of the Assembly, I'd like to ask the minister: because those leases are signed with a member of the Assembly, is there a different process of approval that goes through prior to those leases being entered into? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister responsible for the Housing Corporation. Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk:** Thank you, Mr. Speaker. There are no special leases per se for members of this House. I know leases are treated the same. So, in response to his question, the leases are treated like all other leases that the Nunavut Housing Corporation has. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Your supplementary, Mr. Tootoo.



**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. I'm wondering if the minister could indicate when those leases were signed and effective? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister responsible for the Housing Corporation, Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk:** Thank you, Mr. Speaker. The first lease was dated March 15, 2002 and the second lease was dated December 1, 2002. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Your supplementary, Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. At that time, and prior to the leases being signed, were those units inspected and verified to be habitable? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister for the Housing Corporation, Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk:** Thank you, Mr. Speaker. To the best of my knowledge, yes. They were at the time they were inspected. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Your last supplementary, Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. I'm wondering if the minister could provide the members of this House with copies, and of the condition ratings for those units on that date. And, if he could also inform the members of the House about who signed off on those leases. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister for the Housing Corporation, Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk:** Thank you, Mr. Speaker. I most definitely will provide the information to my colleague regarding the condition ratings that were given, but I can also advise my colleague that the March 2002 lease was signed by the then Deputy Minister for Public Works and Services. The second lease dated December 1 was signed by Housing Corporation officials at my offices at the time. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Oral questions. Member for the High Arctic, Mr. Barnabas.

### **Question 043 – 2(1): Arctic Bay Residents' Concern over the Abandoned Nanisivik Mine**

**Mr. Barnabas** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Premier.

In Arctic Bay there is a concern in regards to Nanisivik. For nearly the past four years, we've been working in Nanisivik mine, but last week I received some correspondence carbon-copied to me and addressed to the Premier; I've got a copy of the letter. Breakwater Resources has stated that they can no longer wait for the government's

decision. I understand that now the transportation division is now being devolved to Rankin Inlet.

**Speaker** (interpretation): Mr. Premier.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. A consultant was hired to study the feasibility of a multi-use mine training facility as well as some vocational training programs at the Nanisivik site. Another review was sponsored by Community Government and Services to look the condition of the physical assets, of the buildings, on the ground at Nanisivik. As we know, the site has been abandoned for quite some time now.

The findings were presented, and the primary highlights of that report were on the ongoing cost estimates, including about \$5 million annually to keep the site running for a prevocational school as well as the potential facility repair and upgrading costs to us left in Nanisivik of about \$5 million. The total cost is about \$10.5 million to rehabilitate the Nanisivik site, and for the ongoing operations and maintenance.

The Department of Education is preparing a request for the cabinet to look at the situation surrounding Nanisivik, seeking their direction as well the cost-benefit analysis of doing something with it.

In the meantime, I have written the Minister of Indian and Northern Affairs Canada, Mr. Mitchell, asking him about the opportunity for accessing some other federal site that may be available to us that would be more cost conducive, as well as facilitating a prevocational training site. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Supplementary, Mr. Barnabas.

**Mr. Barnabas** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I think we've been waiting patiently for the past three years for the completion of the feasibility study of Nanisivik. They want to dismantle all the housing this coming spring and summer; the company would like to dismantle all the buildings. So, are we going to just wait for the buildings to be dismantled, rather than the government looking for other options to use those buildings? Thank you.

**Speaker** (interpretation): Minister Picco.

**Hon. Ed Picco**: Thank you, Mr. Speaker. There are several issues around Nanisivik including the environmental liabilities, if there are any with that type of clean-up. At the end of the day, the government is put into a position where the Nanisivik mine closed down. There are some infrastructure availabilities on the ground there, but is it worth the Government of Nunavut putting \$5 million in operations and maintenance costs as well as an additional \$5 million in rehabilitative costs to continue a site where there is no one presently living? So, for example, if I may explain it this way: there is no one in

Nanisivik. Would we set up a training school in Nanisivik, send 100 people in there for three months, take them out, and so on and so forth? It doesn't make any sense.

Would there be a better opportunity as a government, for example, to access a more central location? For example, Rankin Inlet. There is an FOL site there on the ground. There is a facility to be able to have accommodations for students. It is centrally located.

Would it be better for this government to move forward on that type of plan? As I had just indicated to the member, we are moving forward on this decision. Breakwater Resources, under the tight constraints that are in place, or the regulatory regimes that are in place, has to have a decision. They have to clean up the site, but at the same time, those environmental liabilities and some of the other constraints are in place.

This government needs to be able to move forward aggressively to get the best dollars available spent for the... For its part, as well, to look at the logistic, financial, as well as administrative costs of Nanisivik. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Your second supplementary, Mr. Barnabas.

**Mr. Barnabas:** Thank you, Mr. Speaker. Thanks to my colleague of a numbers of years; he and I have been arguing, but with constructiveness. (Interpretation.) But, as I have said in my statement, we have much need of infrastructure in Arctic Bay, but I am repeatedly told that we have all of the infrastructure requirements in Nanisivik. That is what the government keeps telling us, but residents of Arctic Bay see \$25 million worth of property that will be destroyed in Nanisivik. I think that the government should reason with it carefully and look at what is required in Arctic Bay and Nunavut, from Nunavut to... (interpretation ends.) That is a \$25 million infrastructure program that was built by the federal government, and the government of the Northwest Territories back then. (Interpretation.) And they are supported by \$90,000 per month by the Government of Nunavut.

If we are going to be just destroying the property, would it not be better if we look at better solutions and move things to Arctic Bay, and look at using the property instead of just destroying it?

**Speaker** (interpretation): Thank you. Mr. Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. At the end of the day, everyone, all of the members of this House and indeed the people of Nunavut, wants to see the money spent by the Government of Nunavut done in the very best way, at the same time as trying to compliment what has occurred in Nanisivik, Arctic Bay.

We have tried to market the Nanisivik area; I know that the Premier has had several discussions with our federal colleagues. I have had an opportunity to speak to the federal minister about the Nanisivik situation. There may be an opportunity, for example, with the deep water port that is there for military use. We do not know that yet. At the end of

the day, Breakwater Resources had to clean up that site and the site has been abandoned since 2002. There is no one living in the buildings in that period of time. There has been deterioration of the sites. When you abandon a site like that, there are costs involved.

The Department of Education looked at the need of a prevocational training school, which is something that all of the members have talked about. What I am prepared to say is that I am moving with the request for the decision of the cabinet to look at all options that are available to us. We would hope to be able to expedite that in the next couple of weeks, and that may be the best decision for the government.

Just because they left the site there does not mean that there are things there that we could use. For example, we know that DEW Lines have been abandoned all across the north. We have had others like Echo Bay mines close down, Mr. Speaker. The Lupin site. The Little Cornwallis Island Polaris mine. We did not just run up there and take them over. There are costs involved; we do not want to take over abandoned equipment. So, that is the kind of thing we are looking at.

I thank Mr. Tootoo for his hand gestures that time; it was very nice of him. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Your last supplementary, Mr. Barnabas.

**Mr. Barnabas** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Well, we can make a lot of gestures, that is for the information of the ministers. My question is, if we are going to be destroying these buildings, we are well aware about the cost of all of the stuff that is available in Nanisivik.

When Nanisivik was opening up, there was an agreement signed with the people of Arctic Bay. Nanisivik mine has been in operation for 27 years, and they have helped us with the arena and one other thing, which are tangible assets that were given to Arctic Bay by the Nanisivik mine.

And as you see, when all the infrastructure is destroyed we are going to be losing out a lot as the residents of Arctic Bay. If you are going to be destroying all these offices, is it possible for the government to give us that much for Arctic Bay? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Mr. Picco.

**Hon. Ed Picco**: Thank you, Mr. Speaker. I understand. I've been in Nanisivik and Arctic Bay many times. I know the site very well. Again, as I said to the member, the preliminary estimates that we have, in this case that it would cost us at least \$5 million to operate a prevocational training site in Nanisivik, as well as an extra \$5 million to rehabilitate what is available... I haven't closed the door. On behalf of the government, through the Department of Education, we've been looking at Nanisivik as a training site.

We are also looking at other options for the site. I'm not too prepared to go into detail about those in this forum at this present time because they haven't been presented to the cabinet yet. I can say to the member that wherever possible, logistically, administratively, as well as financially, we can help the community of Arctic Bay with what is left on the site, then that is what will be done. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Thank you. Oral questions. Member for Nanulik, Mr. Netser.

#### **Question 044 – 2(1): Tendering House Leases**

**Mr. Netser** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister responsible for the Housing Corporation; it's in reference to Mr. Tootoo's earlier comments and it is in regards to the former Speaker's house.

If the government is going to be renting units or any other resource, or have a contract, the usual route that they go through is to put it out to tender. In reference to those units, did the government put out a tender for the former Speaker's unit? Or did it go directly for the use of the former Speaker? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister responsible for the Housing Corporation, Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk**: Thank you, Mr. Speaker. I believe I took that question on notice already. So again, I ask my colleague for his patience to get that information from my department before I can give a response accordingly. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): The minister has taken it as notice. Oral questions. Member for Iqaluit Centre, Mr. Tootoo.

#### **Question 045 – 2(1): Joamie School – Fire Marshal's Report**

**Mr. Tootoo**: Thank you, Mr. Speaker. I want to go back to the Minister of Community and Government Services in relation to the Joamie School fire marshal's report.

I'd like to ask the minister if he could explain to me the process in which the report was developed. Was it something that was just one report? Were there multiple drafts of the report? Can you explain that to me? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister of Government and Community Services, Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk**: Thank you, Mr. Speaker. I believe leading to the final report there were a number of drafts done up by our staff. This was a very comprehensive report which goes on to list many factors that they may have wanted to review as part of the fact finding mission as to why the fire started in the first place and the other factors that may have contributed or improvements that could have been made. So, it took a lot of factors to develop this report. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Mr. Tootoo. Supplementary.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. We know that this report had been released to the media and a later report released to the city. I would like to ask the minister if this is a public document that could be tabled in this House? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk:** Thank you, Mr. Speaker. Most definitely. We can table this report in the House. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Your second supplementary, Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. I might do that for him tomorrow. My question: the minister had indicated that there were a number of drafts leading up to the final report, and I'm just wondering if he could indicate, when you say draft, things usually change. I wonder if he could indicate what kinds of changes were made through each draft, whether something more was included in the report, or if things were taken out of the report, and why? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister responsible for housing, Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Well I guess if they went through the process of trying to develop this comprehensive report together... .

I don't want to comment on... . My English words just left me, Mr. Speaker, so I will definitely get for my colleague the information as to what major changes were presented during the compiling of the draft reports. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Your last supplementary, Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. I know earlier, I asked when the minister became aware of first seeing the report. I had said it was last year, some time, I think it was October 21 last year, that I had asked when that report would be released. I'd like to ask the minister why it took so long to have that report released. Also, I've heard comments from people saying one of the reasons it was delayed in being released was there was a wish that it not be released until after the February election. I would like to ask the minister if he could indicate if that was the case. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): Minister responsible for the Housing Corporation, Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I want to assure the member that the timeframe is not out of the ordinary, as we have discovered looking at other jurisdictions, in doing such a report. The biggest factor in why it took so long to get this report out was because of the high level of destruction. I have publicly announced

that over the radio during an interview with CBC. That was the biggest reason why it was so late in coming out, because of the high destruction. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Question period is now over. Back to orders of the day.

I would like to go back to Item 5. Recognition of visitors in the gallery. I would like to recognize a former member of the Nunavut Legislative Assembly. She is celebrating her twenty-fifth anniversary, and she is here to say hello to us: Ms. Manitok Thompson.

Thank you. Orders of the day. Item 7. Written questions. Mr. Curley.

### **Item 7: Written Questions**

#### **Written Question 010 – 2(1): Staff Housing Requirements**

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to ask my question to the Minister Responsible for the Nunavut Housing Corporation. It is in regards to staff housing requirements in relation to the new Kivalliq Health Centre:

- 1) What staff housing requirements have been identified by the Government of Nunavut in relation to this project?
- 2) What contracting process for public tender will be undertaken by the Nunavut Housing Corporation to acquire the required units?
- 3) When will tenders for these units be issued?
- 4) What are the projected costs of the required units?
- 5) What is the timeline for the acquisition for these units?
- 6) Will any of the required units be acquired through lease-back agreements with private sector companies or real estate firms?

Thank you.

**Speaker** (interpretation): Written questions. Orders of the day. Item 9. Item 10. Item 11. Item 12. Item 13. Tabling of documents. Hon. Paul Okalik.

### **Item 13: Tabled Documents**

#### **Tabled Document 007 – 2(1): *Northern Premiers Discuss Shared Vision for the North***

**Hon. Paul Okalik**: Thank you, Mr. Speaker. I wish to table the following document, *Northern Premiers Discuss Shared Vision for Nunavut*. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): I have a document I would like to table.

**Tabled Document 008 – 2(1): *Looking Back and Moving Forward: Auditor General of Canada’s First Report to the Second Legislative Assembly of Nunavut, 2004***

Pursuant to section 46 of the Nunavut Act, I wish to table the report of the Auditor General of Canada to the Legislative Assembly of Nunavut. Item 14. Item 15. Item 16. Item 17. First reading of bills. Ms. Aglukkaq.

**Item 17: First Reading of Bills**

**Bill 3 – Supplementary Appropriation (O&M) Act, No. 1, April 1 – June 30, 2004-2005 – First Reading**

**Bill 4 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2004-2005 – First Reading**

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South-Whale Cove, that Bill 3 – Supplementary Appropriation (O&M) Act, No. 1, 2004-2005, be read for the first time.

As well, I move, seconded by the Hon. Member for Iqaluit East, that Bill 4 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2004-2005, be read for the first time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): The motion is in order. All those in favour? All those opposed? The bill has had first reading. The motion is carried.

Going back to the orders of the day. Item 18. Second reading of bills. Ms. Aglukkaq.

**Item 18: Second Reading of Bills**

**Bill 3 – Supplementary Appropriation (O&M) Act, No. 1, April 1 – June 30, 2004-2005 – Second Reading**

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South-Whale Cove, that Bill 3 – Supplementary Appropriation (O&M) Act, No. 1, April 1 – June 30, 2004-2005, be read for the second time.

Mr. Speaker, the purpose of this bill is to amend the interim appropriations act in order to reflect the restructuring of the Government of Nunavut departments. This was for operations and maintenance funding for the departments from April 1 to June 30, 2004, in order to enable the departments to deliver their programs and services. Thank you, Mr. Speaker.



**Speaker** (interpretation): The motion is in order. All those in favour? All those opposed? Bill 3 has had second reading, and can be referred to the committee. Ms. Aglukkaq.

**Bill 4 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2004-2005 – Second Reading**

**Hon. Leona Aglukkaq:** I move, seconded by the Hon. Member for Iqaluit East, that Bill 4 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2004-2005, be read for the second time.

Mr. Speaker, the purpose of this bill is to provide funding for the new departments created under the restructuring in order to take the capital programs under their responsibility, and to provide funding to the Nunavut Housing Corporation for the construction of additional staff housing units. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): The motion is in order. The bill has had second reading. All those in favour? All those opposed? The motion is carried. Bill 4 has had second reading, and can be referred to the Committee of the Whole.

Item 19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters. In the Committee of the Whole we have Bill 3 and Bill 4. Mr. Arreak is the chairperson. We will take a 15-minute break.

Sergeant-at-Arms

*House recessed at 15:05 and resumed at 15:33*

**Item 19: Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters**

**Chairperson** (interpretation): The committee will now come to order. Just before we begin Committee of the Whole, I would like to welcome Mr. Peter Kattuk.

During Committee of the Whole, we will be dealing with Bill 3 and Bill 4. What is the wish of the committee? Mr. Evyagotailak.

**Mr. Evyatailak:** Thank you, Mr. Chairman. We wish to deal with Bill 3 and when we are finished with that bill, we will proceed to deal with Bill 4. Thank you, Mr. Chair.

**Chairperson** (interpretation): Is the wish of the committee to proceed? There are no nays. I would like to ask the Minister for Finance, Ms. Aglukkaq: do you have witnesses you would like to bring to the table?

**Hon. Leona Aglukkarq:** Yes, I do.

**Chairperson** (interpretation): Does the committee agree that she proceed to the witness table with her witnesses? Thank you. Agreed.

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Thank you.

Sergeant-at-arms, if you can escort them.

Madam Minister, if you could introduce your officials.

**Hon. Leona Aglukkaq** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On my right is Deputy Minister Robert Vardy, and Paul Reddy, Director of Expenditure Management. Thank you.

**Chairman:** Thank you, Ms. Aglukkaq. I would like to ask the Minister of Finance to make her opening remarks.

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to appear before your committee today to speak to Bill 3 and 4. Bill 3 is the Supplementary Appropriation Operations and Maintenance Act, No. 1 from April 1-June 30, 2004. This supplementary appropriation provides total funding of \$44,334,000 to enable departments affected by the recent restructuring to deliver their programs and services for the period from April 1 to June 30, 2004. The net financial impact of this appropriation is now as other June departments' interim appropriations have been adjusted to reflect the transfer of programs and the amalgamation of departments.

Bill 4 is the Supplementary Appropriation (capital) Act, No. 1, 2004-2005. The purpose of this supplementary appropriation is two-fold: one, it provides funding of \$3,803,000 to enable the departments affected by the restructuring specified to take the capital programs under their responsibilities. This additional funding has optimized reductions in other departments. Two, it provides funding of \$5,060,000 to the Nunavut Housing Corporation for the construction of ten additional staff housing units in each of Cambridge Bay and Rankin Inlet.

Mr. Chairman, I would be pleased to answer any questions from the committee Members. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Madam Minister. Just before we begin, just to remind the members that according to rule 77(1), you have ten minutes to make general comments. Pursuant to rule 77(1), after you have made your general comments, I will give each of you a turn again to speak to general comments. I would now like to tell you that if you have any questions, that you refer to that page that we have opened. Are there any general comments? Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): I would like to ask a question; are you asking whether there are any questions on Bill 3 or 4?

**Chairperson** (interpretation): I am asking the members if they have any general comments for Bill 3. If there are no general comments, we will be dealing with (interpretation ends) Bill 3 – Supplementary Appropriations, Operations and Maintenance Bill, No. 1, 2004-2005, page 4. Madam Minister.

**Hon. Leona Aglukkaq**: Mr. Chairman, I will wait to take some questions from the member. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Are there any questions? Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you, Mr. Chairman. I am trying to question for the record that this supplementary appropriation for operations and maintenance is strictly internal shuffling as a result of the restructuring, and that there is no new funding included with it, and no costs associated with the actual cost of the reorganization in there. Just strictly transfers, budget transfers from the old departments to new departments. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Madam Minister.

**Hon. Leona Aglukkaq**: Thank you, Mr. Chairman. During the last sitting there was interim appropriation approved by the House, and what we're presenting here today is basically adjustment of funding from one department to the other where restructuring occurred. Those are highlighted on page three on the bill, bottom line. Net effects: there were no changes. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Mr. Netser.

**Mr. Netser** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. My question is, can we get to the \$5,060,000 going to Nunavut Housing Corporation for constructing 10 new staff houses for Cambridge Bay and Rankin Inlet? Which department is that money going to? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Mr. Netser, what we're doing is dealing with Bill 3 and we'll go to Bill 4 after we complete Bill 3.

**Mr. Netser** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In her opening comments that the \$5 million would be allotted for Nunavut Housing Corporation to build staff housing in Cambridge Bay and Rankin Inlet... .

**Chairperson** (interpretation): We will get back to that. We will go to Bill 3 at this time. Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. My question is on page three, in Bill 3, for \$30,198,000 for community and government services. Perhaps if the minister cannot answer the question, I would like the Minister of Community and Government Services to respond to my question. This amount of money for public services is \$30,000,000. I wonder what it is going to be used for.

**Chairperson** (interpretation): Madam Minister.

**Hon. Leona Aglukkaq**: Thank you, Mr. Chairman. I can answer that question in part, and if the minister wishes to add, I would entertain that. The amalgamation of Public Works and Services and Community Government and Transportation, you see on the page, where a negative \$14,406,000 was moved from the first department and from Community Government and Transportation, \$20,946,000. Under the new department, Community and Government Services, is the \$30,198,000. And basically what we show here is that under the old department we removed \$14,000,000, and an additional 20, and combined those two under the new department in \$30,198,000. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Kilabuk, would you like to make additional comments on that?

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. No.

**Chairman**: Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Yes, if I could ask another question. What about the public works under the executive directory and corporate services? The engineers division was transferred to another, because there is additional money for public works. Can we get some clarification: did they all move, or were some of the positions redundant such as the engineering division? Were any divisions in that department eliminated? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. Madam Minister.

**Hon. Leona Aglukkaq**: Thank you, Mr. Chairman. With the recent restructuring, the position from one department to another and amalgamated, and there have been no deductions in PYs from what I understand. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman**: Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Perhaps there are ADMs? Are they going to be the same? Or is there going to be one ADM because they became one department? The line of authority, will there be changes to that, or will you still have to do some work on that? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Minister.

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Chairman. From what I understand, the restructuring of those departments has been completed and those types of issues have been dealt with by the appropriate ministers. In terms of the details on how the structure is now set up, for the appropriate departments, those will be details in the mains and business plans. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Anything else, Mr. Curley?

**Mr. Curley** (interpretation): Before we get any responses, I would like to defer the items. We will be able to deal with them when we can get a proper response; it's useless if we are not going to get a proper response on these.

**Chairman** (interpretation): Madam Minister.

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Chairman. In terms of the details of the departmental structures and how these structures deal with and organize the amalgamations, I think it would be appropriate to ask each of the ministers separately, and if possible, through the Committee as a Whole. I don't have the detailed business plans and main estimates for each department at this time. I would ask Minister Kilabuk to address Mr. Curley's questions. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Hon. Peter Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. When we transferred the responsibility of public works, what we did was we compiled them on computer, community government has so many divisions that there are over 300 staff. What they have to do is still have two assistant deputy ministers; even though they have one deputy minister, he still needs two assistant deputy ministers because of the huge responsibilities that they have. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you, Minister. Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you. It would be really good if each minister had a business plan, especially if their responsibility is regional operations in Pond Inlet. Will community government have regional operations in Pond Inlet? If we can hear statements on those from the ministers, we would have a better understanding of what is happening.

If we could have a planning process... I know a planning process will take a long time, but the people of Nunavut would like to hear that the people of community government and public works are amalgamated. And what will happen to the regional operations, and what would then happen to the assistant deputy ministers?

I guess the public is thinking all those things. If we can hear it through the ministers' statements; I think I would want to wait until we could hear a minister's statement on

those things. But at this time I would not like to transfer \$30 million to this department. For that reason, for the voting of this bill, I would want to defer it.

**Chairman** (interpretation): Madam Minister.

**Hon. Leona Aglukkaq:** The information before you, Bill 3 and Bill 4, are interim appropriations to June 30. It allows the government to operate until June, when we will be able to discuss in detail the main estimates that will be presented in the House tomorrow. Those questions, as they relate to the restructuring of headquarters as well the decentralized operations, can be presented at that time. As well, the business plans for each department will also be presented for members to discuss and ask the appropriate ministers about. However, this bill in front of you allows us to operate until June 30; otherwise we have no funding to incur expenses. Thank you, Mr. Chair.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Chair. I'm sure we'll be able to complete this before June 30, and I'm sure that we can wait for another minister's statement. I'm sure we can complete it by tomorrow if we can get a minister's statement, at least, some kind of information. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Ms. Aglukkaq.

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Chair. Like I mentioned earlier, the previous Legislative Assembly approved an interim appropriation back, I believe, in December, that went from April to June 30.

This bill is an addition to that, to identify the restructuring of the government departments. The new departments are listed on page three. It does not change the bottom line of \$190,640,000 from the original bill that was passed in this House. What it identifies are the changes from one department to the other, where amalgamations were made, or new departments established. Thank you, Mr. Chair.

**Chair** (interpretation): Do you have any further comments, Mr. Curley? Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Chair. I know that the minister indicated this is just a realignment of an interim appropriation that was made by the former assembly to allow the government to operate. I just wanted to ask her for clarification purposes: if there are changes made over the next couple of weeks to the government's main estimates, would they automatically be reflected and changed in these current figures for the remainder of the time between now and the end of June? Thank you, Mr. Chair.

**Chairperson** (interpretation): Minister.

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Chair. The main estimates, once presented tomorrow, will override this supplementary. Thank you, Mr. Chair.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Chair. Then I guess like I asked earlier on restructuring... . Again, for more clarification: does this supplementary accurately reflect, I guess for accounting purposes, where money is being allocated to and being spent? As opposed to if we did not see a supplementary like this, that there would be funds sitting in inappropriate places, I guess is my question. Thank you, Mr. Chair.

**Chairperson** (interpretation): Madam Minister.

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Chair. It would represent what was presented and approved earlier in the last session. What it basically identifies are the changes in departmental structure; from one department, finances were transferred to another. It does not change the bottom line. I hope that answers your question. Thank you, Mr. Chair.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Chairman. We note that the Auditor General's report was tabled today, something I look very forward to looking at in some detail tonight in between periods of the hockey game.

Again, this realignment, moving things around into the appropriate departments. Is it more a requirement for generally accepted accounting principles to have things in the proper funds allocated in the proper location, as opposed to not? I am just wondering if it reflects that in the accounting purposes on the part of the government. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson:** Madam Minister.

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Chairman. He is asking whether it is under generally acceptable accounting practices, and the answer to that is, yes. In order to operate as a government, we need an internal appropriation to take us until June 30, until this House has dealt with the main estimates that will be presented tomorrow. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Tootoo, will you be asking further questions?

**Mr. Tootoo:** No.

**Chairperson** (interpretation): I have no more names on my list for general comments or for questions. We are Bill 3, page four. Madam Minister, did you want to make a further comment?

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Chairman. I do not have any other comments to add. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): We are now on page four. (Interpretation ends.) Department of Finance, the subject is operations and maintenance. Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): I would like to get clarification. I would like to defer this matter for at least a day; I would like to hear from the minister of public works. I would like further reasons that the department... I am sure the communities would like to hear when we go line-by-line and approve it line-by-line, when there is no explanation at the policy level. I think the public out there might think that we are mushing. If it is okay, I would like to move that these ministers' statements and the plans be deferred until after we hear the presentation from them or by way of ministers' statement.

For that reason, Mr. Chairman, I move to defer this matter. We will consider Bill 3, the Supplementary Appropriation Bill, after we have heard the statements from the appropriate ministers.

**Chairperson** (interpretation): There is a motion on the floor to defer Bill 3 – Supplementary Appropriation (O&M) Act, No. 1, 2004-2005. Minister.

**Hon. Leona Aglukkaq**: Thank you, Mr. Chairman. Before the motion is presented to the floor, I would like to comment that it is going to delay the review of the supplementary appropriation, then that will delay the budget address and the presentation of the main estimates. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Understood? Thank you. Mr. Curley.

**Mr. Tootoo**: Thank you, Mr. Chairman. Just to put a motion from... I am quite confident in the minister's explanation as to what this is. This is strictly a shuffling, a dollar shuffle to go along with the organizational shuffle that was made by the government, and that is why I specifically asked that question, if that is all that it was.

I do not know if Mr. Curley could elaborate on how he feels that we're trying to rush or change anything, but from my understanding, from my questions and the minister's response, that all that is said: the people-shuffle, and the organizational chart shuffle, and responsibility shuffle have all been done already and all this is just dollars to go along with those shuffles already. I don't see any reason why we need to delay dealing with this. Just go ahead; it seems pretty straight forward. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. And I'm sure that we can catch up, because we haven't dealt with the main estimates for the last weekend, some of us did not have anything to do, and I'm sure we have time to meet.

There are large sums of money, close to, or a little bit over \$40 million. I'm not thinking... It is just that I think the public is concerned about that because community



residents did not even hear about the amalgamation of the departments. Many people have not seen the press release. So, perhaps elaborate to the people before we actually consider that supplementary appropriation, that the DPW has now been combined with community and government services. Will some of the positions be moved to the headquarters? I'm sure some of you understand, but some of us don't understand what the plans are.

**Committee Motion 001 – 2(1): Defer Bill 3 – Supplementary Appropriation (O&M) Act, No. 1, 2004-2005**

**Chairperson** (interpretation): There is a motion on the floor. Comments on the motion? To Mr. Curley's motion: please raise your hand if you are in favour of the motion. Opposed? Abstentions? Thank you.

The motion is defeated. We are still on Bill 3. Any further comments or questions on that? Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to ask about culture, language, elders and youth's, and I'm sure we talked about it, \$1,235,000. They were given an additional mandate, the status of women. If you could elaborate for me if this is part of the amalgamation, or are they for capital expenditures? What are these for?

**Chairman** (interpretation): I apologize Mr. Curley. Are you talking about page four?

**Mr. Curley** (interpretation): Page three.

**Chairperson** (interpretation): Madam Minister.

**Hon. Leona Aglukkaq**: Thank you, Mr. Chairman. The explanation in regards to the \$1,235,000 is outlined on page seven. The special warrants in that amount were approved on March 31, 2004 to provide additional funding to reflect the restructuring of the Government of Nunavut departments. And the adjustment is required as a result of the transfer of the recreation and leisure program from the former Department of Community Government and Transportation and the transfer of territorial libraries programs from the Department of Education. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Thank you. We will reach that page. We are on page 4. Any comments on page 4? The Department of Finance. Operations and maintenance. Within that page, minus \$193,000; it's a negative number. Do you agree?

**Some Members**: Agreed.

**Chairman** (interpretation): Turn the page to page 5. Public Works and Services. Operations and maintenance... . Madam Minister.

**Hon. Leona Aglukkarq:** Thank you, Mr. Chair. I don't believe there is a question on that. Did you want me to go through that change? Thank you, Mr. Chair.

**Chairman** (interpretation): Page 5. Public Works and Services. Not previously authorized, minus \$14,406,000. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Turning to page 6. Department of Community Government and Transportation. Operations and maintenance. Not previously authorized, under various, minus \$20,946,000. Agreed? Total, various, agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Page 7. Department of Culture, Language, Elders and Youth. Operations and maintenance. Special warrants, various, \$1,235,000. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Total, various, \$1,235,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Page 8. Department of Education. Operations and maintenance. Not previously authorized, minus \$275,000. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Total, various. minus \$275,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Page 9. Sustainable Development. Operations and maintenance. Not previously authorized, various, minus \$8,514,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Total, various, minus \$8,514,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Page 10. Department of Environment. Operations and maintenance. Special warrant, various, \$3,534,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Total, various, \$3,534,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Page 11. Department of Community and Government Services. Operations and maintenance. Special warrant, various, \$3,198,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Total, various, \$3,198,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Page 12. Department of Economic Development and Transportation. Operations and maintenance. Special warrant, various, \$9,367,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Total, various, \$9,367,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Turning back to page 2, schedule 1. Operations and maintenance. "Operations and maintenance appropriation now." (Interpretation.) Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson:** Go to Bill 3. Supplementary Appropriation, Operations and Maintenance Act No. 1 April 1 to June 30, 2004-2005. Clause 1. Definition. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Clause 2, agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson:** Three, agreed? Go to schedule 3. Page 3. Vote 1. Operations and maintenance. Total, operations and maintenance, zero; nil. (Interpretation.) Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson:** Bill supplementary appropriations, zero. (Interpretation.) Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): We will go back to Page 1. Clause 4, agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Clause 5, agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Clause 6, agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Clause 7, agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Clause 8, agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson:** Do you agree that Bill 3 as a whole is ready for third reading; are you agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): We have concluded with Bill 3. Now, we will move on to Bill 4. (Interpretation ends.) Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2004-2005. Page 4. (Interpretation.) Mr. Netser had a question.

**Mr. Netser** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have a question regarding the staff housing, \$5,060,000. (Interpretation ends.) The Nunavut Housing Corporation, for the construction of ten additional staff housing units in each of Cambridge Bay and Rankin Inlet.

(Interpretation.) I represent Chesterfield Inlet, and there is a severe shortage of housing over there. I was just in Chesterfield Inlet recently and the school principal was renting the Catholic mission's house and the government was stating that they would build ten additional staff housing. What about the rest of the Government of Nunavut employees? When I go back to Chesterfield Inlet they are going to be wondering why Cambridge Bay and Rankin Inlet are going to get additional staff housing when the other communities are not. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Madam Minister.

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Chairman. I think first of all, I would just like to mention, highlight, that the ten additional units in Cambridge Bay and the ten in Rankin

Inlet, were to address the opening of the new health facilities in those two communities. They're expecting, approximately, in total, 43 new technical-type positions to be going into those communities, and there was a need to identify additional units in order to have fully functional regional hospitals both in Cambridge Bay and Rankin Inlet. The special warrant was related to that.

The question that you have: during the 2003-04 fiscal year, the Housing Corporation will be working with ministers to address the housing needs in all the communities. Plans will be put in place to meet those needs over the next number of years. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Netser, do you have another question?

**Mr. Netser** (interpretation): Yes, Thank you, Mr. Chairman. I'm sure that the community of Chesterfield Inlet will be asking the same question; is it possible for the minister to give us a written response to assure the members that they will be doing a review in the upcoming years? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Madam Minister.

**Hon. Leona Aglukkarq**: Thank you, Mr. Chair. I believe that the appropriate minister will be addressing that, and I will pass that information to Minister Kilabuk. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Kilabuk is not in the House. Mr. Netser, do you have another question?

**Mr. Netser** (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. They're probably watching TV, and the people of Rankin Inlet are probably watching the events on TV.

Teachers are Government of Nunavut employees and they need adequate staff housing. They are the ones who are teaching our children. The Minister responsible for the Housing Corporation is probably listening but the Minister of Finance said that she will be rerouting this question to the appropriate minister.

**Chairperson** (interpretation): Madam Minister.

**Hon. Leona Aglukkaq**: Mr. Chairman, I don't believe there was a question there but I will commit to having the minister of the Housing Corporation respond to his question. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Any further questions? Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you, Mr. Chair. On that appropriation for additional staff housing units to go along with new infrastructure, I think it is something that is long overdue. There has been a lot of new infrastructure built throughout the territory, here in Iqaluit, and everywhere, without any consideration for staff housing at all. I know from looking

at the paper for jobs here in Iqaluit, over the last year or so, they've been saying it doesn't come with staff housing, or doesn't come with housing because there isn't any.

I'd just ask the chairperson of the Financial Management Board: is there a policy now, or something that the government follows in looking at allocating appropriate staff housing to go along with new capital infrastructure, regardless of where it is? Thank you, Mr. Chairman.

**Chairperson** (interpretation): Madam Minister.

**Hon. Leona Aglukkaq**: Thank you, Mr. Chairman. I don't know if there is a particular policy in place but I can look into that. As it relates to these major projects for hospitals in Cambridge Bay and Rankin Inlet, these are major projects, like we say, and yes, there are going to be additional positions that are required.

I think we all know that there is a major shortage of housing across Nunavut, and right now just to respond to housing for staff, we're short by at least 300 across Nunavut. It's an ongoing effort to try and address the gap, including for social housing. If there is a policy in place, again, I'm not aware, but I can follow up on that question. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. I don't have any other names on my list. Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): Yes, there is a severe shortage of housing all over Nunavut. We welcome any housing projects that go on in Nunavut. Of course, we will approve this if we are talking about building additional housing. We have \$50,399,000 for the twenty units that will be built by the Housing Corporation.

I would like to get a reply to my question as we are about to approve this. What kind of public tenders will be available? Will they be government owned? Crown constructed? Supply-ship-and-erect? Or will they be RFP, for lease-back provision? Can the chief financial officer of the government provide the best value for the money on these ten units? The private sector is willing to hear from the government what contracting process the Minister of Finance or her deputy recommend to the Housing Corporation.

**Chairman** (interpretation): Hon. Leona Aglukkaq.

**Hon. Leona Aglukkaq**: Thank you, Mr. Chairman. I believe some of these types of questions were also raised in the House today, to the appropriate minister, in terms of how we award the contract for capital projects. From what I understand, there is a public tender process, where the NNI policy is applied. And yes, at all times we try to award contracts for the best value for the money. Again, I will present that information to the minister of the Housing Corporation as it relates to the particular question on housing units, but I believe the process is transparent. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Do you have any further questions Mr. Curley?

**Mr. Curley:** Thank you, Mr. Chairman. She is trying to respond to my question. We are talking about using the money wisely, but the government hasn't stated what process they will use with that money that is going to be approved. Are these trial units going to be owned by the government?

**Chairman** (interpretation): Hon. Leona Aglukkaq.

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Chairman. From what I understand they would be owned by the GN. Thank you, Mr. Chairman.

**Chairman** (interpretation): Mr. Curley.

**Mr. Curley** (interpretation): With those ten units that are going to be owned by the Nunavut Government, what about the supply-ship-and-erection; are we going to be seeing the same rules in Cambridge Bay and Rankin Inlet?

**Chairman** (interpretation): Hon. Leona Aglukkaq.

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Chairman. From what I understand, yes. Thank you.

**Chairman** (interpretation): Mr. Curley. Any further questions? I don't have any other names on my list.

(Interpretation ends.) Department of Public Works and Services. Capital. Not previously authorized, technical services, minus \$1,150,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Petroleum Products Division, minus \$6,575,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Total, Petroleum Products Division, \$6,575,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Total, department, minus \$725,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Thank you. Page 5. Department of Community Government and Transportation. Capital. Not previously authorized, community government, minus \$16,643,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Total, community government, minus \$16,643,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Transportation, minus \$2,553,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Total, transportation, minus \$2,553,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Total, department, minus \$19,196,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Page 6. Department of Culture, Language, Elders and Youth. Capital. Special warrant, directorate, \$2,150,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Agreed? I can't hear everybody. Total, directorate, \$2,160,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Total, department, \$2,163,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): The Department of Education. Page 7. Capital. Not previously authorized, corporate services, minus \$1,900,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Total for corporate services, minus \$1,900,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Total, department, minus \$1,900,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.



**Chairperson** (interpretation): The Department of Sustainable Development. Capital. Not previously authorized. Program development and delivery, minus \$1,075,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Total, program development and delivery, minus \$175,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed..

**Chairperson** (interpretation): Community operations, minus \$1,807,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed..

**Chairperson** (interpretation): Total, community operations, minus \$1,807,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Total, department, minus \$1,982,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): The Department of Environment. Capital. Special warrant. Program development, \$1,957,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Program development, \$1,957,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Total, department, \$1,957,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Page 10. Department of Community and Government Services. Capital. Total, appropriation for capital planning and technical services, \$17,373,000. Are we agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Total, capital planning and technical services, \$17,373,000. Are we agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): The Petroleum Products Division, \$6,575,000. Are we agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Page 11. The Department of Economic Development and Transportation. Capital. Special warrant, economic development, \$25,000. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Total, economic development, \$25,000. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Transportation, \$2,723,000. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairperson** (interpretation): Total in transportation, \$2,723,000. Do you agree?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Total, transportation, \$2,723,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Total, department, \$2,748,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Page 12. Department, Nunavut Housing Corporation. Capital. Not previously authorized, Nunavut Housing Corporation, \$5,060,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Total, Nunavut Housing Corporation, \$5,060,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Total, department, \$5,060,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed..

**Chairman:** We're back to page 2. June 1, capital. Total, capital appropriation, \$5,060,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Bill 4, Supplementary Appropriation, Capital, Act No. 1, 2004-2005. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman:** Bill 4, Supplementary Appropriation. Clause 1, definition. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 2, agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 3, agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): If we can back to the schedule on page 3. Note 1. Capital, \$5,060,000. Total, supplementary appropriation, \$5,060,000. Agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 4, agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 5, agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 6, agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Clause 7, agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Does the committee agree to Bill 4 as a whole? Are we agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): Does the committee agree that Bill 4 as a whole is ready for third and final reading? Are we agreed?

**Some Members:** Agreed.

**Chairman** (interpretation): What is the wish of the committee, Mr. Barnabas?

**Mr. Barnabas** (interpretation): I would like to report progress.

**Chairman** (interpretation): There is a motion on the floor to report progress. All in favour? All opposed? The motion is carried.

Just before we report progress, I would like to thank the minister and her officials, Mr. Vardy and Mr. Reddy. Thank you.

**Speaker** (interpretation): Going to back to the orders of the day. Item 20. Report of the Committee of the Whole. Mr. Arreak.

### **Item 20: Report of the Committee of the Whole**

**Chairman** (Mr. Arreak): Thank you, Mr. Speaker. Your committee has been considering Bill 3 and Bill 4 and would like to report that Bill 3 and 4 are immediately ready for third reading. And, Mr. Speaker, I move that the Report of the Committee of the Whole be agreed to.

**Speaker** (interpretation): A Secunder? Mr. Akasuk. The motion is in order. All those in favour? All those opposed? The motion is carried. Going back to the orders of the day. Item 21. Third reading of bills. Ms. Aglukkaq.

### **Item 21: Third Reading of Bills**

#### **Bill 3 – Supplementary Appropriation (O&M) Act, No. 1, April 1 – June 30, 2004-2005 – Third Reading**

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Rankin Inlet South-Whale Cove, that Bill 3, Supplementary Appropriation, Operations and Maintenance Act, No. 1, from April 1 to June 30, 2004-2005 be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): The motion is in order. All those in favour? All those opposed? The motion is carried. Third reading of bills. Ms. Aglukkaq.

#### **Bill 4 – Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 1, 2004-2005 – Third Reading**

**Hon. Leona Aglukkaq:** Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Hon. Member for Iqaluit East, that Bill 4, Supplementary Appropriation for Capital, No. 1, 2004-2005 be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker** (interpretation): The motion is in order. All in favour? All those opposed? The motion is carried. Bill 3 and Bill 4 have had third reading. Item 22. Orders of the day.

### **Item 22: Orders of the Day**

**Clerk:** Mr. Speaker, the meeting of all of the standing committee members is in Nanuq, immediately following the end of this sitting day. Orders for the day for Tuesday, May 18:

1. Prayer
2. Budget Address
3. Ministers' Statements
4. Members' Statements
5. Returns to Oral Questions
6. Recognition of Visitors in the Gallery
7. Oral Questions
8. Written Questions
9. Returns to Written Questions
10. Replies to Opening Address
11. Replies to Budget Address
12. Petitions
13. Reports of Standing and Special Committees
14. Reports of Committees on the Review of Bills
15. Tabling of Documents
16. Notices of Motions
17. Notices of Motions for First Reading of Bills
18. Motions
19. First Reading of Bills
20. Second Reading of Bills
21. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters
22. Report of Committee of the Whole

23. Third Reading of Bills

24. Orders of the Day

Thank you.

**Speaker** (interpretation): We will commence our meeting tomorrow at 1:30 in the afternoon.

Sergeant-at-arms.

>>*House adjourned at 16:41*



